

FACTSHEET - LEITSTELLE

ÜBERSETZUNG IN ECHTZEIT

Der EA Translator **Of Necessary Information**, kurz **TONI**, ist ein Echtzeitübersetzer, der speziell für Leitstellendisponenten entwickelt wurde.

Der Disponent nimmt TONI einfach als Konferenzteilnehmer während des laufenden Notrufs hinzu, um die Übersetzung zu ermöglichen. TONI ist ein echtes Sprachtalent und be-

herrscht die Übersetzung in und aus 58 Sprachen, was dazu beiträgt, Verständigungsprobleme zu vermeiden.

Die Benutzeroberfläche in Aktion

Szenario: Notruf von einem LKW-Fahrer, der Polnisch spricht und einen Unfall hat, aber kein Deutsch kann.

The screenshot shows the TONI interface during a call. It features a central chat area with messages in Polish and German, a right-hand sidebar with pre-defined text blocks, and a top navigation bar. Annotations point to various elements:

- Auswahl Sprachkanal:** Points to the 'Mit TONI verbinden' button at the top left.
- Automatische Spracherkennung:** Points to the 'Anrufer spricht' dropdown menu.
- Erneutes Senden von Texten:** Points to the circular refresh icon next to a message.
- Automatische Spracherkennung des Anrufers:** Points to the 'Anrufer spricht jetzt: Polnisch' status indicator.
- Transkription:** Points to the Polish text message: 'Proszę, pomóż mi. Miałem wypadek.'
- Übersetzung:** Points to the German translation: 'Bitte helft mir. Ich hatte einen Unfall.'
- Texteingabefeld:** Points to the input field at the bottom: 'Was ist genau passiert?'.
- Beendigung des Anrufs:** Points to the 'Auflegen' button at the top right.
- Unterstützte Sprachauswahl des TONI:** Points to the 'TONI spricht' dropdown menu.
- Vordefinierte Textbausteine:** Points to the 'Anweisungen' list on the right sidebar.
- Kennzeichnung genutzter Textbausteine:** Points to the checkmarks next to 'Notfallort' and 'Helfende' in the 'Fragen' section.
- Sprachwechsel des TONI während des Anrufs möglich:** Points to the 'TONI spricht jetzt: Polnisch' status indicator.
- Visualisierung des Status der Transkription & Übersetzung:** Points to the green checkmarks and timestamps next to the messages.

TONI Facts

- › KI basierte automatische Spracherkennung
- › Sprachauswahl für TONI
- › Anruf wird transkribiert und übersetzt (Speech to Text)
- › Benutzeroberfläche mit Echtzeitanzeige
- › Vorkonfigurierte Textbausteine und Freitextfeld zum Antworten
- › Text wird übersetzt und von TONI vorgelesen (Text to Speech)
- › Die Installationsoptionen: On-Premise oder in der Cloud
- › TONI wird als Konferenzteilnehmer in ein Gespräch dazu geschaltet
- › Integration in vorhandene Systemlandschaften
- › Export der übersetzten Daten
- › Optionale ELS-Schnittstelle

Vorteile

- ✓ Die automatische Übersetzung entlastet Disponenten massiv
- ✓ Der Disponent braucht keine tiefen Sprachkenntnisse mehr
- ✓ Die Reaktionszeit wird verkürzt
- ✓ Einsparung von Sprachkursen
- ✓ Es wird nahezu jeder Anrufer verstanden, unabhängig der Sprache
- ✓ Integrationsmöglichkeiten in bestehende Systeme
- ✓ Erweiterung um TONI während des laufenden Betriebs
- ✓ Benutzeroberfläche, nutzbar auf verschiedenen Geräten
- ✓ Systemunabhängig integrierbar



Mehr Infos zum TONI

Weil jede Sekunde zählt.

 TONI call

wtg.com/ea-toni

VON SPEZIALISTEN FÜR SPEZIALISTEN

Lernen Sie das EURO ALERT Produktportfolio für BOS und Industrie kennen!

wtg.com/euro-alert



IHR ANSPRECHPARTNER

WTG Leitstellentechnik | Gutenbergstraße 2 | 48653 Coesfeld

 + 49 2541 8004 30  vertrieb-lt@wtg.com  wtg.com

Jetzt kontaktieren 